

مؤقت

## مجلس الأمن

السنة الرابعة والخمسون



الجلسة ٢٢٤

الجمعة، ٩ تموز/يوليه ١٩٩٩، الساعة ١٦/٤٥

نيويورك

الرئيس: السيد حسمى ..... (ماليزيا)

السيد سمير نوف	.....	الأعضاء: الاتحاد الروسي
السيدة راميرز	.....	الأرجنتين
السيد بوعلاي	.....	البحرين
السيد كورديرو	.....	البرازيل
السيد تورك	.....	سلوفينيا
السيد تشنب شو	.....	الصين
السيد مونغارا - موسوتسي	.....	غابون
السيد جاغاني	.....	غامبيا
السيد تيكسيرا دا سيلفا	.....	فرنسا
السيد دوفال	.....	كندا
السيد رتشموند	.....	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
السيد أنجابا	.....	ناميبيا
السيد شيفيرز	.....	هولندا
السيد بيرلي	.....	الولايات المتحدة الأمريكية

## جدول الأعمال

رسائل مؤرخة ٢٠ و ٢٣ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩١ موجهة من فرنسا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية والولايات المتحدة الأمريكية (S/23306, S/23307, S/23308, S/23309) و (S/23317)

تقرير الأمين العام المقدم عملاً بالفقرة ١٦ من قرار مجلس الأمن رقم ٨٨٣ (١٩٩٣) والفقرة ٨ من القرار ١١٩٢ (١٩٩٨) (S/1999/726)

يتضمن هذا المحضر النص الأصلي للخطب الملقاة بالعربية والترجمات الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطبع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم تصويبات إلا للخطب الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعنى خلال أسبوع واحد من تاريخ النشر إلى:

Chief of the Verbatim Reporting Service, Room C-178

99-85586

\* 9985586 \*

"ويرحب مجلس الأمن بتقرير الأمين العام  
المؤرخ ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩ (S/1999/726) المقدم  
تلبية للطلب الوارد في الفقرة ١٦ من القرار  
٨٨٣ (١٩٩٣)."

"ويرحب مجلس الأمن بما ورد ذكره في التقرير  
من تطورات إيجابية وبحقيقة التقدم الملحوظ الذي  
أحرزته الجماهيرية العربية الليبية امثلاً للقرارات  
ذات الصلة. ويرحب أيضاً بالتزام الجماهيرية  
العربية الليبية بمواصلة تنفيذ القرارات ذات الصلة  
عن طريق مواصلة التعاون بغية الوفاء بجميع  
المطلبات الواردة فيها. ويشجع جميع الأطراف  
المعنية على مواصلة روح التعاون التي أبدتها.  
ويشير المجلس إلى أن التدابير الواردة في القرارين  
٧٤٨ (١٩٩٢) و ٨٨٣ (١٩٩٢) قد علقت ويؤكد من  
جديد عزمه على رفع تلك التدابير في أسرع وقت  
ممكن وفقاً للقرارات ذات الصلة.

"ويعرب مجلس الأمن عن امتنانه للأمين العام  
لجهوده المتواصلة التي يقوم بها في إطار دوره  
المحدد في الفقرة ٤ من القرار ٧٣١ (١٩٩٢)  
والفقرة ٦ من القرار ١١٩٢ (١٩٩٨) ويطلب إليه  
متابعة التطورات المتعلقة بهذه المسألة عن كثب،  
وتقديم تقرير إلى المجلس وفقاً لذلك.

"ويبيقي مجلس الأمن هذه المسألة قيد نظره  
الفعلي".

سيصدر هذا البيان بوصفه وثيقة من وثائق مجلس  
الأمن تحت الرمز S/PRST/1999/22.

بهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من  
نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

رفعت الجلسة الساعة ١٧٥٠

افتتحت الجلسة الساعة ١٦/٥٥

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

رسائل مؤرخة ٢٠ و ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١  
موجهة من فرنسا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى  
وأيرلندا الشمالية والولايات المتحدة الأمريكية (S/23306)  
و S/23307، و S/23308، و S/23309، و S/23317 (S/1999/726)

تقرير الأمين العام المقدم عملاً بالفقرة ١٦ من قرار  
مجلس الأمن ٨٨٣ (١٩٩٣) والفقرة ٨ من القرار  
١١٩٢ (١٩٩٨) (S/1999/726)

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): يستأنف مجلس الأمن الآن  
نظره في البند المدرج في جدول أعماله. يجتمع مجلس  
الأمن وفقاً للتفاهم الذي توصل إليه في مشاوراته السابقة.  
معروض على أعضاء المجلس تقرير الأمين العام المقدم  
عملاً بالفقرة ١٦ من قرار مجلس الأمن ٨٨٣ (١٩٩٣)  
والفقرة ٨ من القرار ١١٩٢ (١٩٩٨)، الوثيقة S/1999/726.

أود أن أسترجعي انتباه أعضاء المجلس للوثيقة  
S/1999/752. التي تحتوي على نص رسالة مؤرخة ٦ تموز/  
يوليه ١٩٩٩ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل  
ال دائم للجماهيرية العربية الليبية لدى الأمم المتحدة.

عقب المشاورات التي جرت بين أعضاء مجلس  
الأمن، أذن لي بإلقاء بالبيان التالي بالنيابة عن المجلس.

"يشير مجلس الأمن إلى قراراته ٧٣١ (١٩٩٢)  
المؤرخ ٢١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢ و ٧٤٨ (١٩٩٢)  
المؤرخ ٣١ آذار/مارس ١٩٩٢ و ٨٨٣ (١٩٩٣) المؤرخ  
١١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ و ١١٩٢ (١٩٩٨)  
المؤرخ ٢٧ آب/أغسطس ١٩٩٨ وإلى البيان الذي  
أدلى به رئيسه في ٨ نيسان/أبريل ١٩٩٩  
(S/PRST/1999/10).